

**MASS/MISAS**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido  
por Nuestra Señora de Perpetuo  
Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/Con cita previa

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Mrs. Sulema Ochoa

Contact: 415.468.1476

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/  
ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

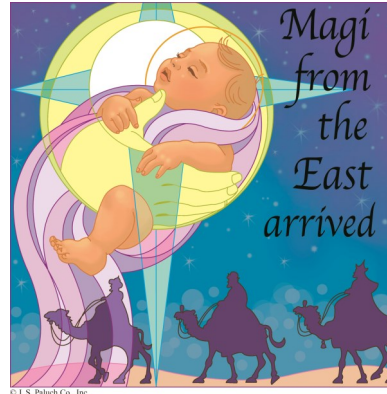
Principal: Mrs. Hannah Everhart

Vice Principal: Mr. Patrick Keeley

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/**



# Church of the Visitacion

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /  
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

The three kings in today’s Gospel traveled a great distance at considerable cost to offer their richest gifts to the Infant Jesus. How far will I go and what will I offer to do homage to this newborn King and Savior?

Los tres Reyes en el Evangelio de hoy vinieron de muy lejos a mucho costo para ofrecerle sus mejores regalos al Niño Jesús. ¿Qué tan lejos iré yo y

**PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang**

**Office Hours/Horas de Oficina**

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue  
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

**OUR LADY OF GUADALUPE MISSION**

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am



© Annika Nelson

## The Epiphany of the Lord January 6, 2019

Rise up in splendor, Jerusalem!  
Your light has come, the glory  
of the Lord shines upon you.

— Isaiah 60:1

### January 6, 2019



Masses  
for the week

### January 13, 2019

SAT 01/05	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Ernesto David (L, Healing)
SUN 01/06	8:00 am	Zorahayda Roca (D)
	9:30 am	Elizabeth Ting (D)
Brisbane	9:30 am	Sean Mooney (D) John Hickey (D)
Spanish	11:00 am	Julian Guevara (D, Anniv.) Benustiano Sandoval (D, Anniv.) Elisa Partida (D, Anniv.) Maria & Danny Partida (L, B-Day)
	12:30 pm	For the Parishioners
MON 01/07	7:00 am	Maria De La Torre (D)
TUE 01/08	7:00 am	Maria De La Torre (D) Clarissa Capulong (D) Sherryvonne & Tony Sy (L)
WED 01/09	7:00 am	Ronald J. Cabardo (L, B-Day)
	5:30 pm	For the Parishioners
THUR 01/10	7:00 am	Jose Concepcion Marquez (D, Anniv) Nicanor S. Marcos (D, B-Day)
FRI 01/11	7:00 am	Alberto Murcia (D, Anniv.) Melanio G. Ecarma Sr. (D, Anniv.) Lolita Gaetos (L, Safe Travels)
SAT 01/12	7:30 am	Francisco Marquez (D, Anniv.)
	4:00 pm	Percival Adena (L, Tks) Ernesto David (L, Healing) Chuck & Fran Barberini (L, Healing)
SUN 01/13	8:00 am	For the Parishioners
	9:30 am	Miguela Lim (D, Anniv.)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Martha Ramirez & Martina Vasquez

#### 2019 MASS INTENTIONS

Mass Intentions for 2019 are accepted in the Parish Rectory during normal Office Hours. You may schedule intentions for the entire year. Please bring a written/typed list with the requested mass date, time, and name to be mentioned, as well as your contact information. The donation is \$10.00 per Mass intention.

#### EVENTS FOR THE WEEK:

##### MONDAY:

No events scheduled for today.

##### TUESDAY:

**OLG Mission Brisbane:** Rosary at 5:30 p.m.

**Pastoral Council Meeting** in the Rectory at 7 p.m.

**Grupo de Oración** in St. Leo's at 7:00 p.m.

##### WEDNESDAY:

**Over 55** in the Hall at 12:00 p.m.

**OLPH** in the Church at 6:00 p.m.

##### THURSDAY:

**RCIA Gathering** in the Rectory at 6:45 p.m.

##### FRIDAY:

**Vietnamese Choir Practice** in the Church at 8:00 p.m.

##### SATURDAY:

**Legion of Mary** in St. Leo's at 8:00 a.m.

**CCD Classes** in the School at 9:30 a.m.

**Divine Mercy Choir** in St. Leo's at 11:00 a.m.

**Fatima Kids & Youth Group** in St. Leo's from 4-6pm.

##### SUNDAY:

#### THE BAPTISM OF THE LORD

#### NATIONAL MIGRATION WEEK

National Migration Week is an initiative of the U.S. Conference of Catholic Bishops. For nearly half a century, the Church in the United States has taken this annual opportunity to reflect on the circumstances confronting migrants, refugees, trafficked humans, and displaced persons, and to take action on their behalf.

**National Migration Week 2019 is January 6th-12th.** The theme is "Building Communities of Welcome." How do we engage migrants as community members, neighbors, and friends? Visit the USCCB website, [justiceforimmigrants.org/take-action/national-migration-week](http://justiceforimmigrants.org/take-action/national-migration-week), for resources and news.

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — Rise up in splendor, Jerusalem! The Lord shines upon you (Isaiah 60:1-6).

**Psalm** — Lord, every nation on earth will adore you (Psalm 72).

**Second Reading** — The Gentiles are coheirs, copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel (Ephesians 3:2-3a, 5-6).

**Gospel** — Magi from the east arrived, looking for the newborn king of the Jews (Matthew 2:1-12).



### READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Jn 3:22 — 4:6; Ps 2; Mt 4:12-17, 23-25  
 Tuesday: 1 Jn 4:7-10; Ps 72; Mk 6:34-44  
 Wednesday: 1 Jn 4:11-18; Ps 72; Mk 6:45-52  
 Thursday: 1 Jn 4:19 — 5:4; Ps 72; Lk 4:14-22a  
 Friday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147; Lk 5:12-16  
 Saturday: 1 Jn 5:14-21; Ps 149; Jn 3:22-30  
 Sunday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 40:1-5, 9-11; Ps 29 or Ps 104; Acts 10:34-38 or Ti 2:11-14; 3:4-7; Lk 3:15-16, 21-22

## SPIRITUAL PILGRIMAGE

Church of the Visitacion is hosting a **Spiritual Pilgrimage to Portugal, Spain, & France** from **June 16th to 28th**. The cost is \$3,799 (airline taxes/surcharges included). If you book before January 31st, you will receive an Early Bird Discount of \$200. For questions or more information, contact Letty Ramos at (415) 469-5912. To register for the pilgrimage, contact the Parish Rectory for a Registration Form and the trip itinerary. **Deadline to register and pay the \$350 deposit is February 8th.**

## Weekly Collections

December 29th to December 30th		
	Mass Time	Collection
SAT:	4:00 p.m.	\$ 506.00
SUN:	8:00 a.m.	\$ 664.00
SUN:	9:30 a.m.	\$ 498.00
SUN:	11:00 a.m.	\$ 458.00
SUN:	12:30 p.m.	\$ 448.05
SUN:	5:00 p.m.	\$ 288.00

**Church of the Visitacion Collection: \$2,862.05**  
**Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 444.00**  
**Religious Education (CCD) Fund: \$ 689.00**

## FINDING GOD

The splendid magi, all sparkle and dash and solemnity, march right up off the pages of Matthew's Gospel and into our churches today. Matthew alone tells us this grand and seductive story so that we might see the light and know that the child these magi visited is the fulfillment of prophecy, the king of the world that stretches to the magi's home country and beyond, right down the ages to us.

We too see and understand anew. Like the magi, our patron saints for this day, we see in the newborn child the king of the universe and light of the world. Like the magi, we find in ourselves a new faith and a new life. Like them, we return to our home by a new route.

We are asked to come away from this festive season ourselves renewed and awake to the presence of God among us. We are asked to find God where God is to be found, to be attentive and surprised and ready to bow down in adoration and to offer our gifts.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## SINULOG FESTIVAL

The Filipino Ministry Consultative Board of the Archdiocese of San Francisco invites you to its third annual **"Sinulog Festival"** on **Saturday, January 12th**. Mass will be held at St. Mary's Cathedral at 11:00 am, followed by a reception and fellowship. Sinulog (the name of the dance done during the festival's parade) is a Filipino Devotion honoring the Holy Child Jesus (Santo Niño).

## VOCATION CROSS

It is the duty of the laity to pray for vocations to the priesthood and consecrated life. Every Sunday, one parish family who has volunteered for this ministry will be called forward at Mass to receive the **Vocation Cross** and will commit themselves to pray for vocations, in the name of our parish, during the upcoming week. They'll pray for an increase in holy vocations, offering up prayers to the Lord for more men and women to generously respond to the call to the priesthood and consecrated life. They will also pray in thanksgiving for all those who generously share in Church ministry including our priests, deacons and religious sisters and brothers. For more information on how to participate, contact Agnes Kioskli at (415) 960-5033 or agnesmarie1littlerose@aol.com. Parishioners at all Mass times are invited to participate.

## PROTECT YOURSELF AGAINST E-MAIL SPAM

E-mail spammers are very clever in their design of e-mails. **BE ALERT.** If you receive an e-mail from someone you know with a claim of distress, a request for financial assistance, and/or a request to confirm personal information, do not respond to that e-mail; Do not open any attachment or click on any website links. If it looks legitimate, but you are not expecting the request, call the person/office that the message CLAIMS to be from. Anyone can open an e-mail account in someone else's name. If this has been done, report it to your e-mail provider (AOL, Gmail, Yahoo, etc.).

**OLV SCHOOL NEW STUDENT APPLICATIONS**

Applications for new students (Kindergarten to Grade 6) to **Our Lady of the Visitacion School** are now being accepted. Applications are available at our school office or online at [www.olvsf.org](http://www.olvsf.org). Turn in completed applications to the school office. If you need help filling out an application or need to use a computer, please come to the school office. Kindergarten applicants must be 5 years old on or before September 1, 2019. TADS financial aid applications are to be completed only after students are accepted to OLV School. The following documents will be required as part of your application:

- Copy of Birth Certificate
- Copy of Baptismal and First Communion Certificate - if Catholic
- Copy of Health/Immunization Record
- Copy of most recent Report Card (or a preschool questionnaire for Kindergarten students)
- Copy of Standardized Test Scores (for grade 3 and up)
- Completed Home Language Survey
- Application/testing Fee \$25.00 (non-refundable)

Families are invited to join us for **Mass & Open House** on **Sunday, January 27th**. Mass will be at 9:30 a.m. followed by the Open House until 12:30 p.m. All families are welcome to visit classrooms and meet teachers.

**THE ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL PLEDGE CAMPAIGN FOR 2019 BEGINS ON JANUARY 21ST.**

**DUGGAN'S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitacion*

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services  
**650.756.4500**

“My Funeral, My Cremation, My Way®”

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098  
[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

**DRISCOLL'S**  
VALENCIA STREET  
**SERRA MORTUARY**  
*The Duggan Serra Family*  
*Se Habla Español*  
*Personalized Service*  
*Most Reasonable Cost*  
1465 Valencia St., SF  
**(415) 970-8801 FD1665**

**P&K AUTOMOTIVE**  
2598 Bayshore Blvd.  
San Francisco, CA 94134  
**(415) 587-8410**  
**(415) 587-8546**

Family Owned  
20+ Years of Experience  
Honest & Reasonable Auto Care

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**  
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO  
415-333-6000

*Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a*

**SPECIAL! "FREE" EXAM**

**LITURGY MINISTRY SCHEDULE**

**Saturday, January 12th**

**4:00 p.m. R1**– Letty Ramos      **R2**– Elissa Lam  
**E**– Willie Delizo, Cindy Malunao, Siony Grospe  
**U**– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

**Sunday, January 13th**

**8:00 a.m. R1**– Miguel Campos      **R2**– Rose Mercado  
**E**– Lerma Delizo, Henrietta Bariuan, Nena Ramos  
**U**– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe  
**9:30 a.m. R1**– Steve Rouse      **R2**– Tino Medios  
**E**– Sulema Ochoa, Jose Ochoa, Jocelyn Acena  
**U**– Butch Mangibin, Jorge Portillo, Jose Ochoa, G. Mercado  
**12:30 pm R1**– Jocelyn Mina      **R2**– Ed Ramirez  
**E**– Dely Musngi, Ed Barles, Willie Delizo  
**U**– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

**PRIESTHOOD DISCERNMENT RETREAT**

Is God calling you? The archdiocesan Office of Vocations offers its annual **Weekend Discernment Retreat** for men who want to know more about the vocation of a Catholic priest. This invitation is to single men, 21 years or older, to spend some time with like-minded men and to explore in fellowship the meaning of priesthood, with conferences given by Bishop Thomas A. Daly of Spokane, WA. The retreat is held **January 18th–20th** at St. Patrick's Seminary in Menlo Park; lodging and all meals are provided. Attendance does not imply further obligation. For more information, visit [www.stpsu.edu/is-god-calling-you](http://www.stpsu.edu/is-god-calling-you), or contact Fr. Patrick Summerhays at (415) 614-5683.

**MARTIN LUTHER KING SOLIDARITY DAY**

Join St. Paul of the Shipwreck Church for the 34th Annual **Dr. Martin Luther King, Jr. Solidarity Day** on **Sunday, January 20th**. The Gospel Mass is at 10:45 am, with Fr. Anthony Bozeman, SSJ, Pastor of St. Raymond-St. Leo Church in New Orleans, as celebrant and homilist. Teresa Goines (Founder of Old Skool Cafe in San Francisco) and the San Francisco CAN Prostate Action Team will be this year's recipients of Shipwreck's Community Service Award. The Inspirational Voices of Shipwreck Gospel Choir and the Sacred Heart Gospel Choir will minister in song. For information, call the office at (415) 468-3434.

**WALK FOR LIFE WEST COAST 2019**

Join fellow Catholics and Pro-Lifers from all over California and beyond as we stand up for the littlest among us at the annual **Walk for Life West Coast** in San Francisco on **Saturday, January 26th**. There is a 9:30 am Mass at St. Mary's Cathedral, celebrated by Archbishop Cordileone. The rally begins at 12:30 pm in Civic Center Plaza followed by the Walk down Market St. For complete information, visit [walkforlifewc.com](http://walkforlifewc.com) or call (415) 658-1793.